漢聲

洪門信條　以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

重續今生未了緣

（四）　○童敏○

「唱完了，楚華，我們回去吧！」他們踏向原來的道路，取回畫架，篋匧等…猶着車子回去。

楚華和甯宗是同一間學校讀書，楚華是高中，甯宗是初中，他們的學校環境很廣濶，教堂相隔很遠，在平日上課時候他們很少機會見面。

國慶日將到，他們更忙着做展覽會的功課，甯宗的導師——徐麗莊先生，（她是一個三十外開的女子，平日打扮得很大方，面目端正，長長頭髮，鼻上架着金絲眼鏡，穿着名貴的旗袍。）走進課室來對各位學生說：

「孩子們，國慶將到，你們需要準備個人的展覽會功課，但還要代本班担任一些工作，徐老師分配了工作，有的担任戲劇，有的担任音樂，有的担任球賽…。甯宗和數位同學（慧君、瑩青、芬芬、眞明…）担任出壁報，每人要準備三個題目。

甯宗正在苦無下筆的時候，忽然楚華用紙紮着一條飛蟑蟲，由鋼窓外投到甯宗的書枱上。

「喲！」甯宗吃驚的跳起來，回頭看見楚華急步溜走。

「甯宗，我不出題目打盅（日竟）睡？」慧君說。

「好一個楚華！嚇了我一驚，」甯宗嬌癡的回答，

「什麼？」瑩青插下嘴說。

「送花生呀！」後面的芬芬小鬼跟着說。

「不！擲情書紙條」明眞屈強的回答各位。

（未完）

寶劍金釵

長篇武俠小說　王度盧著

第十五回　禍患突來英雄罹大獄　遭逢不幸名妓感前塵　一六〇

所以又在苗家忍痛受辱。住了半載有餘。這日苗振山忽然受了他外甥金槍張瑾玉的邀請。往開封府去了。苗振山走後。纖娘才同她的母親。冒險逃出。一路艱苦。來到了北京。找着她的舅母。她舅母金媽媽只是孤身一人在京。早先給班子裏的姑娘們梳頭。積蓄了幾個錢。買了兩個小姑娘。養大了之後。都送在班子裏去當妓女。都能替金媽媽掙錢。所以金媽媽在南城買了小房子。又認了個乾兒子。居然是位老太太了。纖娘和她母親投到這裏。並不敢說是由河南苗家私逃出來的。只說父親死了。無以為生。所以才投奔舅母來。金媽媽一看。這個外甥女。長得十分俊俏。年歲又正相當。若送在班子裏。一定是位紅姑娘。並且知道謝老媽媽就是娼妓出身。想她們必是什麽事都肯幹。於是就笑着說：你們娘兒倆不用發愁。瞧姑娘這模樣兒。要想吃好。穿好的。還不容易嗎？所以過了幾天。金媽媽就給纖娘置辦了頭上腳下。送纖娘到韓家潭寶華班樹了艷幟。本來纖娘久歷風塵。備受淩虐。性情已變成狂傲憂鬱。作妓女是不大合宜的。可是因為她太美麗了。而且多才多藝。雖然彷彿有點架子大。可是依舊有不少的闊老拜倒她的石榴裙下。尤其遇見了胖盧三。他看上纖娘的性情很對徐侍郎的脾胃。就把纖娘薦給徐侍郎。借以結識那位有錢有勢的老名士。只是徐侍郎一個人。半年以來就報效了纖娘幾百兩銀子。纖娘又曾以同類相憐的感情。救過一兩個被虐的雛妓。因此有些好事的人就送給她個「俠妓」的名號。從此纖娘更高抬了身分。輕易也不留宿客。專心想結交幾個有權有勢的人。這倒並不是纖娘羨愛權貴。卻因她想着那不舟魚苗振山。對她母女決不能善罷干休。早晚苗振山或是他手下的人。一定會找來的。北京雖是個大地方。官府管轄的也很嚴。可是苗振山是會武藝的人。手下又盡是些强暴之徒。要想殺害她母女。實在很容易。因此纖娘時時自危。除了暗藏下她父親遺下的那匕首。以備苗振山找來逼迫時。隨時與之拚死之外。並且急於要找一個心地好。有權勢的人。以作依靠。不過纖娘為妓有一年有餘。也認識了不少達官闊客。可是那些人。多半是粗俗惡勢。只知化錢嫖妓女。絲毫不懂得情義。徐侍郎雖然是個闊官。

教子無方

○田鳴○

在傳統的宗法社會裏。兒子要跟着老子「學」。那是天經地義的事。否則便是「大逆不道」、「不肖之子」。

可惜的是在這一套教條下。做父親也就越難做了。

因為他既要兒子跟着他學。而他這做老子便要處處檢點。以身作則。不然一日被兒子抓住了話柄。那就弄得很不好下台。

而實際上某些外表道貌岸然的先生。內心卻是一肚皮的心思。但因為「家教至上」。便不得不極力抑制。其內心的矛盾和苦惱。便結合成了他們的獨有冷酷和乖鄙。

因此也就時常找下一輩出氣。不是說這一步路走得不對。便是說那一句話說大了。而結果效力卻是很少的。

有一則「西洋幽默」：父親對他的六歲的女兒說了一大套做人的道理。弄得這小女孩兒一知半解，莫明其妙。

最後以一個誠字作結。說「待人接物」。處處都要「誠實」。

外面門環响了。父親立刻叫女孩去開門。臨行囑咐她說：

如果是來討債的。就回答說：「爸爸不在家」。

這雖然只是一則短短的諷刺故事。可是卻像一面鏡子。十足地照出了他那爸爸者的臉譜。

將來這女兒學好學壞我們不知道。不過我想無論如何不應忘記他父親那次實貴的教訓。

（未完）

世界之最

△閃電雷鳴最多的地方是印尼。一年中有三百二十天都有雷鳴。

陽光最多的地方是美國的阿利桑那州尤馬地方。

一九二四年中。有百分之九十六的日子是陽光普照的。

妙人妙語

女人：「你抽烟麽？」
男子：「不」
女人：「你喝酒麽？」
男子：「不」
女人：「你賭錢麽？」
男子：「不」
女人：「你愛甚麽呢？」
男子：「我愛撒謊」。

私梟妙計

公穆譯

一個英國太太。從瑞士旅行回國。當火車漸漸駛近邊境時。她顯然有点坐立不安。

早些時。她在旅途中和一個很有「義氣」的男子認識。這時候只好把心中的煩惱向他吐露。

說她手上所戴的手錶是走私貨。現在恐怕關員發見了把它沒收。

剛好有一個關員走進車卡。含笑對他們道：

「我相信你們沒有瞞稅的東西吧？」那個男子不假思索。用手指着那個英國太太的手錶對關員說道：

「我的朋友所戴的手錶就是私貨。我相信你會發見的。」

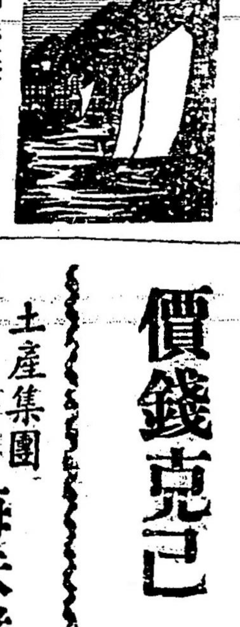
關員把那個手錶沒收後。還稱讚那個男子能奉公守法。

到了關員離開後。火車繼續開行。那太太痛惜失去了手錶。淚流滿面。埋怨那個男子向關員舉發。說他簡直是一個沒有義氣的騙子。

那個男子從他的座位下拉一個行囊。把它打開。裏面現出有一百多個新手錶。他笑嘻嘻地對她道：

「太太。請你不要悲痛。沒有你。我很難過這一關的。現在請你把眼淚揩乾。任你揀兩個你所喜歡的手錶吧。」

（譯自一九五七年一月份文摘世界）



答謝諸團體親朋昆仲暨李明鏞旺兩先生代表岡州會館到雲埠中央醫院候詢弟等病狀四章

雲埠中央醫院　鄧澤民

其一

李明鏞旺暨諸公　代表岡州道义同
慰問陳詞情欵欵　扶持患難樂無窮

其二

扶持患難樂無窮　偉論滔滔笑語中
道義深交貧亦得　識荆原是識英雄

其三

識荆原是識英雄　砥柱中流羡各公
風雨同舟今有日　弟兄團結和平中

其四

藥到回春逐病魔　醫師療治感恩多
禮祈兄弟兼朋友　康健福添共笑歌

奉和徐孤風詞長「初夏早晴」原韻

麥頌聖

異地飄零動客情　晴明初夏覽山青
渾忘甲子離鄉井　遍走東西渡海瀛
名士應能欽自重　英雄未許受人輕
昂藏七尺齊救國　拯難鋤奸恩怨明

「別」

—廬舍—

驪歌初起，
離情欲碎，
四行珠淚，
互相交流，
相對無言，
相對怒視，
是不是懊恨；
抑或還是悲痛於忽促間的別離？
但我願不是這樣的；
祇願你一往情海更深！
如今；你還記得起我們的誓言？
那麽；待我重新唸一次吧；
「願這條情緣永遠不斷可讓我和你互相各執一端」。

滿地可銀行

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS　B of M

滙銀做家用或生意之低廉穩當法

滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉香港南洋新金山法若汝欲用空郵或航空滙銀去上列諸地及郵滙電滙及其他各國快捷及穩滙請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必爲當汝樂意服務

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.　澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街

開胃壯精藥 Rexall Nerve Tonic 每罇七毛五及壹元五毛

風濕藥膏 Starzin Ointment 每盅六毛

輔行雜貨公司　國貨商場

土產集團　國貨總匯

海味雜貨　參茸藥材　江西盤碗　金銀首飾　藤器傢私　酸枝檯椅

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

著名男靴　貨色豐富　價錢克己

哥罅兄弟在喜市定街東三十三號各樣靚男靴

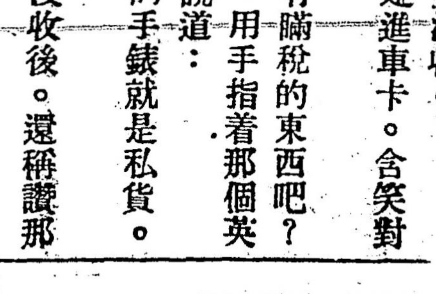
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶　各款眼鏡　修整鐘錶

司理鄧洪熾瑞銘啟

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.



麥嘉云的　牛奶麵包　新鮮美味　衛生開胃

針灸醫師李經啟事

僕自來雲埠歲餘於茲獲蒙僑梓信賴至深銘感頃由卡城同埠兩週賤務稍剎茲爲應外邦人士之請刻日再往卡埠開診以副中外人士之願望臨行忽忽新雨故知未便趨謁告辭至多抱歉倘希原諒

卡城候診處
KING LEE
COLONIAL HOTEL
209-7th Ave. E. Calgary, Alta.

卡城　永泰公司　華埠

WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone 694675

生意出頂

啟者本店舖在華埠生意暢旺但弟志圖別業故此將生意全盤出頂如有親朋如意斯業者到來面議或來函商議價錢相宜勿失良機照址寄來無悞

永泰燒腊雜貨公司啓

雲埠　合益有限公司

Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE PA. 6527

家鄉風味　腊腸　腊鴨　味　發行

歡迎佐膳採購。

五香燒臘　上選鮮肉　祖國什貨　合時水貨　瓜菜罐頭

加拿大雲高華　鐵利煙草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St,
Vancouver, B. C.
Phene MA. 5860 5783

代理

各種香煙蔴糖發行

大小光顧一律歡迎

地址在金利源興記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。哥師嬌易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

著名老牌　中國詒厥齋蒸酒廠出品　各種醇香衛生飲料

唐人埠中富利代售處　電話 MA. 7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

域多利埠推銷處「來勝」周堅　554 Fisgard St. Victoria, B.C.

○風濕摩腰膏　每打拾二元　每罐壹元貳

◎清毒丹足料每樽十二元五　双料每樽廿四元五　新舊惡毒順從便出

◎馳名濟人和創製毛雞藥酒總推銷處　批發零沽一律歡迎

◎老牌中國詒厥齋蒸酒廠出品總代理

澳門老號同福堂發行出品◎疏肝內消胆石丸每料卅七元五毫無形化散不傷身体

周伐英寓內　外埠問症立刻答覆　長春商業公司謹啓

Chang Chun Co.
433 Gore Ave.
Vancouver, B. C. Canada
電話 MA. 7410